



PANEL RADIANTE - MANUAL DE INSTRUCCIONES  
RADIANT PANEL - INSTRUCTION MANUAL  
PANNEAU RADIANT- MODE D'EMPLOI  
PAINEL RADIANTE- MANUAL DE INSTRUÇÕES



**REW 2020**

Sonifer,S.A. Avenida de Santiago, 86 30007 Murcia España  
E-mail: [sonifer@sonifer.es](mailto:sonifer@sonifer.es) / [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com)  
MADE IN P.R.C.

Lea atentamente este manual antes de utilizar este aparato y guárdelo para futuras consultas. Sólo así podrá obtener los mejores resultados y la máxima seguridad de uso.

Read this manual carefully before running this appliance and save it for reference in order to obtain the best results and ensure safe use.

Veillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser cet appareil et conservez-le pour toute consultation future. C'est la seule façon d'obtenir les meilleurs résultats et une sécurité optimale d'utilisation.

Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar este aparelho e guarde-o para consulta futura. Só assim, poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança na utilização.

- Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual. Este producto no es adecuado para calefacción primaria.
- This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. This product is not suitable for primary heating purposes
- Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle. Ce produit ne peut pas être utilisé comme chauffage principal
- Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional. Este produto não é adequado para fins de aquecimento principal

ESPAÑOL

### **Estimado cliente:**

Gracias por elegir nuestro producto.

Le recomendamos leer atentamente las instrucciones antes de utilizar este aparato por primera vez, por su propia seguridad y para asegurar un uso correcto.

También debe leer la información de seguridad y la información sobre ubicación segura antes de utilizar el panel radiante para evitar cualquier riesgo de fuego o daños personales.

### **INDICACIONES DE SEGURIDAD**


Guarde el manual para futuras consultas, así como la garantía, el recibo de pago y si es posible también el embalaje exterior e interior. En caso de dejar el aparato a terceros, también entregue el manual de instrucciones.

## GENERALES:

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
5. No desconecte nunca tirando del cable.
6. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
7. No manipule el aparato con las manos mojadas.

8. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
9. Antes de su limpieza observe que el aparato está desconectado.
10. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
11. Este aparato es sólo para uso doméstico.
12. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede encontrarla en [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
13. ADVERTENCIA: En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.

### **ESPECÍFICAS:**

- El significado del símbolo  es "NO CUBRIR".  
ADVERTENCIA: En orden de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato de calefacción.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste

haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

- **PRECAUCIÓN:** Algunas partes de este aparato pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.
- El aparato no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.
- No situar el aparato próximo a paredes, mobiliario, entelados, cortinas, ropas de cama y otros materiales inflamables ya que hay riesgo de incendio.
- No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.
- No usar este aparato de calefacción con un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato de calefacción automáticamente,

ya que existe riesgo de incendio si el aparato de calefacción está cubierto o colocado incorrectamente.

- Antes de conectar el dispositivo compruebe que la tensión indicada en la placa de características coincide con la tensión de la corriente de su hogar.
- Conecte el aparato únicamente a un suministro de AC que coincida con el especificado en la placa de características.
- ¡No toque las piezas con corriente! ¡Pone en peligro su vida!
- No utilice el aparato en ambientes inflamables (por ejemplo cerca de gases combustibles o botes de spray). ¡Riesgo de explosión y fuego!
- No utilice el aparato en habitaciones con gases explosivos (por ejemplo, gasolina) o mientras se están utilizando colas o disolventes inflamables (por ejemplo cuando se encolan o barnizan suelos de parquet, PVC, etc.) No permita que aerosoles, sustancias inflamables o materiales sensibles al calor se interpongan en el flujo de aire caliente.
- No utilice el aparato en zonas o habitaciones en las que haya riesgo de fuego, como garajes, establos, cabañas de madera, etc.
- La unidad se debe montar de modo que los elementos de control no puedan ser alcanzados por

las personas que están en el baño, ducha u otros lugares llenos de agua.

- Siempre desenchufe el aparato después de utilizarlo.
- **¡Importante!** No introduzca ningún tipo de objeto por las aberturas del aparato. ¡Existe riesgo de lesiones (descarga eléctrica) y daños en el aparato!
- Mantenga el cable a una distancia prudente de las rejillas de entrada y salida de aire.

#### CONTROL WIFI:

El modelo REW 2020 de Orbegozo puede ser controlada mediante Wifi a través de nuestra ORBEGOZO APP, disponible para su descarga en Google Play y en la App Store. Con ella, podrá acceder a todas las funciones de su aparato desde su teléfono móvil de una manera sencilla e intuitiva. Para más información, consulte el manual de la aplicación, incluido también junto al aparato.



Para revisar todas las características de este y cualquier otro aparato Orbegozo, así como para acceder a un vídeo explicativo acerca de la configuración del emisor con nuestra APP, acceda a [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com) y busque su modelo o escanee el siguiente código QR:



Modelo	REW 2020
Voltaje	230V~
Frecuencia	50Hz
Potencia	2000W

**INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:**

Este calefactor se puede utilizar independiente o montado en la pared.

**Independiente:**

1. Cuando se usa en posición independiente, se debe colocar en posición horizontal. No coloque el calefactor sobre superficies inestables, como la cama, alfombras, etc., y no use el calefactor en una posición irregular, donde pueda volcarse, de lo contrario existe riesgo de incendio.
2. Se debe dejar un área libre de seguridad de 500 mm en la parte superior y 150 mm en los lados y en la parte delantera.

**ATENCIÓN:**

Cuando instale el calefactor sobre la base de apoyo, colóquelo en una superficie que soporte altas temperaturas.

**Montaje de suelo:**

1. Dale suavemente la vuelta al aparato encima de una superficie plana blanda , como una alfombra.
2. Atornilla ambas patas a la parte inferior del aparato, asegúrese de utilizar los tornillos proporcionados en la caja.





**Montaje en pared:**

Intente siempre instalar el calefactor en una pared externa (fría) debajo de una ventana, pero nunca en un área ventilada. Respete las distancias de seguridad mínimas para la instalación..

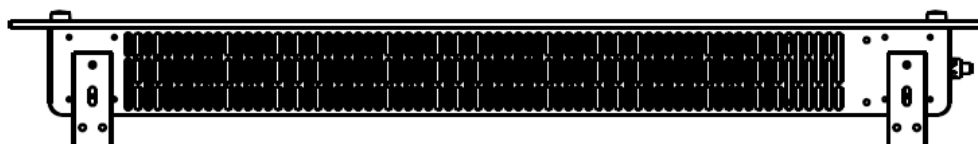
El calefactor debe colocarse a una distancia mínima de 150 mm de todos los objetos

La distancia desde el suelo debe ser de 200 mm. y de la parte superior de 500mm.

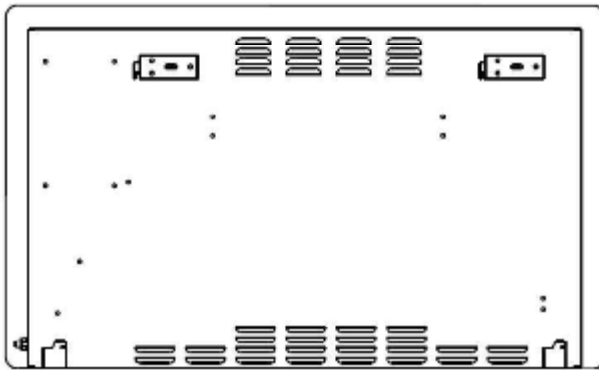
1. Saque los 4 soportes , 6 tacos y 6 tornillos de la caja. Ahora coloque dos de los soportes en la pared , asegurese que la distancia entre ellos es la misma que aparece en la imagen inferior.



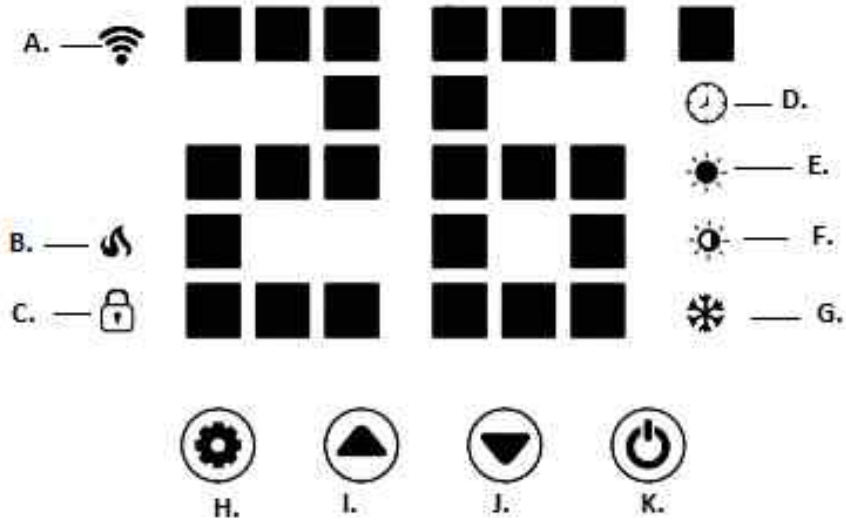
2. Fije los dos soportes restantes a la parte inferior del aparato, tal y como aparecen la imagen inferior.



3. Ahora coloque el aparato sobre los soportes de la pared, asegurese de que queda bien ajustado al enganche.



**DESCRIPCION PANEL DE CONTROL:**



- A: Conexión Wifi
- B: Resistencia calentando
- C: Bloqueo para niños
- D: Temporizador
- E: Modo Confort
- F: Modo ECO

G: Modo Anticongelante

H: Configuración

























I: Aumentar

J: Disminuir

K: ON/OFF

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

**Este aparato se puede controlar con el mando a distancia o manualmente usando los controles del panel. Las funciones son las mismas en ambas opciones excepto el bloqueo para niños y la función de ventanas abiertas.**

- El calentador emitirá un sonido al encenderse. El panel de control mostrará el icono Wifi  y la temperatura de la habitación en grados Celsius .
- Para que el aparato empiece a calentar, pulse el botón  de encendido /apagado. En el primer uso, podrás apreciar en el panel de control el icono de modo ECO  y el icono de "calentar" . Esto significa que el aparato está en modo ECO. Este aparato tiene memoria, tras encenderlo después de la primera vez, se mantendrá en el modo seleccionado antes de su apagado,  o  y .
- 3. Para cambiar de modo, pulse  o : modo ECO , modo Comfort  y modo anticongelante .
- 4. Para ajustar la temperatura de los diferentes modos, pulse el botón de "configuración" , cuando el panel empiece a parpadear  pulse  o  para ajustar la temperatura a su gusto. Nota: La temperatura no se puede ajustar en el modo anticongelante!
- 5. Para configurar el temporizador, presione el botón de configuración , cuando la luz empiece a parpadear , use los botones ARRIBA  y ABAJO  para ajustar la hora deseada. El rango del temporizador es 1 -24 horas. Los dígitos parpadearán durante el ajuste y luego la pantalla volverá al modo de calefacción. El calentador está en funcionamiento hasta que haya transcurrido el tiempo.
- 6. Para configurar el bloqueo para niños, mantenga presionado el botón  ARRIBA. El icono del candado  aparecerá en la pantalla y el panel de control se bloqueará. Para desbloquear la función, presione y mantenga el botón . El icono del candado desaparecerá, lo que indica que todos los botones se pueden utilizar de nuevo.
- 7. Manteniendo el botón de ajuste durante unos segundos, se apagará el panel de control, para volver a encenderlo pulse cualquier botón del panel. Pulse el botón de "parar" durante 30 segundos para reducir el brillo del panel de control.



### Eliminación del electrodoméstico viejo.

En base a la Norma europea 2012/19/UE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD: Por la presente, Sonifer S.A. declara que el equipo del radiador REW 2020 cumple con la directiva 2014/53/EU.**

INFORMATION REQUIREMENTS FOR LOCAL SPACE HEATERS (EU)2015/1188						
Item	Model identifier	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
<b>Potencia calorífica</b>					<b>Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)</b>	
Potencia calorífica nominal	REW 2020	$P_{nom}$	2.0	kW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	N/A
					Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	N/A
					Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	N/A
					Potencia calorífica asistida por ventiladores	N/A
					<b>Tipo de control de potencia calorífica / de temperatura interior (seleccione uno)</b>	
Potencia calorífica mínima (indicativa)	REW 2020	$P_{nom}$	2.0	kW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
					Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
					Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	No
					Con control electrónico de temperatura interior	No
					Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	Yes	

					<b>Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)</b>	
Potencia calorífica máxima continuada	REW 2020	$P_{nom}$	2.0	kW	Control de temperatura interior con detección de presencia	No
					Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	Yes
					Con opción de control a distancia	Yes
					Con control de puesta en marcha adaptable	No
					Con limitación de tiempo de funcionamiento	Yes
					Con sensor de lámpara negra	No
<b>Consumo auxiliar de electricidad</b>						
A potencia calorífica nominal	REW 2020	$e_{l_{max}}$	0,000	kW		
A potencia calorífica mínima	REW 2020	$e_{l_{min}}$	0,000	kW		
En modo de espera	REW 2020	$e_{l_{SB}}$	0,00103	kW		
Información de contacto	SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.					

**ENGLISH****Dear customer:**

We congratulate you for having chosen our product. Please read the following information carefully before using the appliance for the first time for your own safety and to ensure correct use.

Read the Safety information's and safe positioning also carefully before using of the heater about to avoid any risk of fire or lives.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing. If you give this device to


other people, please also pass on the operating instructions.

### **GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS:**

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
4. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent in order to avoid hazards.
5. Never pull on the cord when unplugging.
6. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
7. Do not handle the appliance with wet hands.

8. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
9. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
10. This appliance must be installed following the national regulations for electrical installations.
11. This appliance is for household use only.
12. In case that you need a copy of the instruction manual, you can find it in [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
13. WARNING: In case of misuse, there is a risk of possible injury.

### **IMPORTANT SAFETY INTRUCTIONS:**

- The meaning of figure  in marking is "DO NOT COVER". WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8

years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

- CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- The device should not be placed immediately below a socket base.
- Do not place a heater in use near curtains, furniture, wood panelling or combustible material which can deteriorate with heat.
- Do not use this heater in the immediate vicinity of a bath, shower or pool.
- Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use the appliance in flammable atmospheres (e.g. in the vicinity of combustible gases or sprays cans)! Explosion and fire hazard!
- Do not use the heater in rooms with explosive gas (e. g. petrol) or while using inflammable glue or solvent (e. g. when gluing or varnishing parquet floors, PVC etc.) Do not allow aerosols, inflammable substances or materials sensitive to heat to be in the flow of hot air.
- Do not use the heater in areas or rooms which are a



- risk of fire, such as garages, stables, wooden shed etc.
- The unit must be mounted such that the control elements cannot be touched by persons who are in bath, shower, or any other water-filled receptacle.
  - Always unplugged the heater after use.
  - **Important!** Do not insert any foreign objects into the appliance openings! Risk of injury (electric shock) and damage to the appliance!
  - Keep the mains cord at a safe distance from the air inlet and outlet grilles.

**WIFI CONTROL:**

The REW 2020 of Orbegozo can be controlled via Wi-Fi through our ORBEGOZO APP, available for download on Google Play and the App Store. You can control your device remotely very easily and intuitively. For more information, refer to the application manual, also included with the device.



To review all the features of this and any other Orbegozo device, as well as to access an explanatory video about the configuration of the radiator with our APP, go to [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com) and search for your model or scan the following QR code:



**TEHNIICAL DATA AND DIMENSIONS:**

<b>Model</b>	<b>REW 2020</b>
<b>Voltage</b>	<b>230V~</b>
<b>Frequency</b>	<b>50Hz</b>
<b>Power</b>	<b>2000W</b>

**INSTALLING INSTRUCTION**

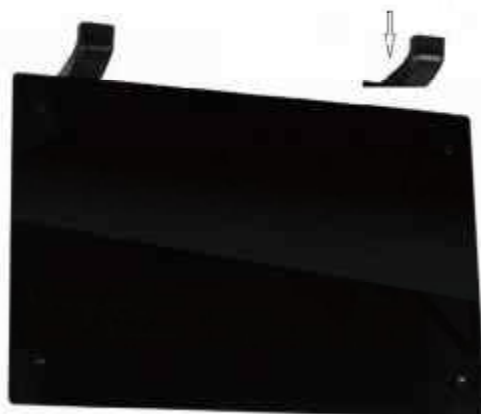
This heater can be used freestanding or wall-mounted.

**Free-standing:**

1. When used in free-standing position, it must be standing in a horizontal position, Do not place the heater on instable surfaces, such as bed, carpets etc. and do not use the heater on uneven position, where the heater can tip-over-otherwise there is a risk of fire.
2. A safe area to be left free is 500mm at the top and 150mm at the sides, and at the front, and at the back

**Montaje de suelo:**

1. Gently turn the appliance over on a soft flat surface, like a rug
2. Screw both legs to the bottom of the fixture , make sure to use the provided screws from the box

**ATTENTION:**

When installing the heater on its support feet, place it on a surface that supports high temperatures.

**Wall mounting:**

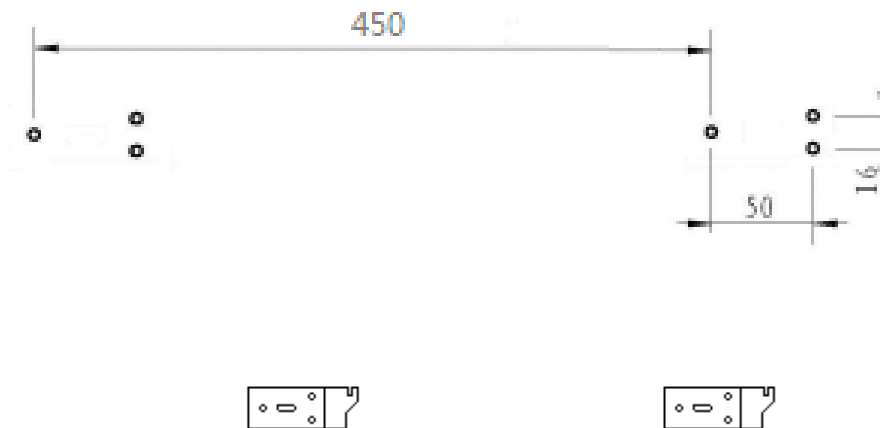
Always try to install the heater onto an external wall (cold) under a window, but Never in a ventilated area. Follow the minimum safety distances for installation.

The heater should be placed with a minimum distance 150mm from all objects, walls (Fig 2).

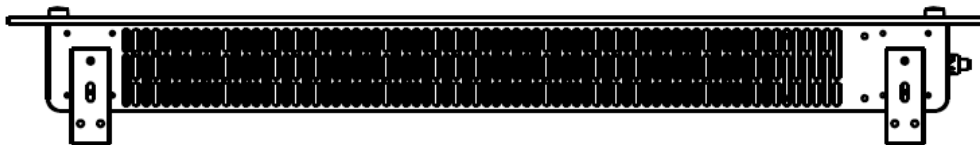
The distance from the floor must be 200mm, from the top must be 500m.

**How to mount the heater:**

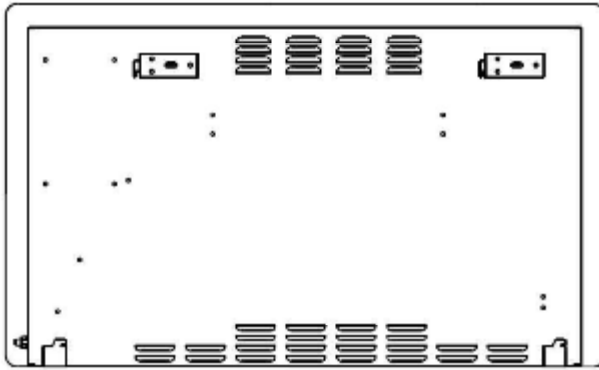
1. Remove the 4 brackets, 6 plugs and 6 screws from the box. Now place two of the brackets on the wall, make sure that the distance between them is the same as in the image below.



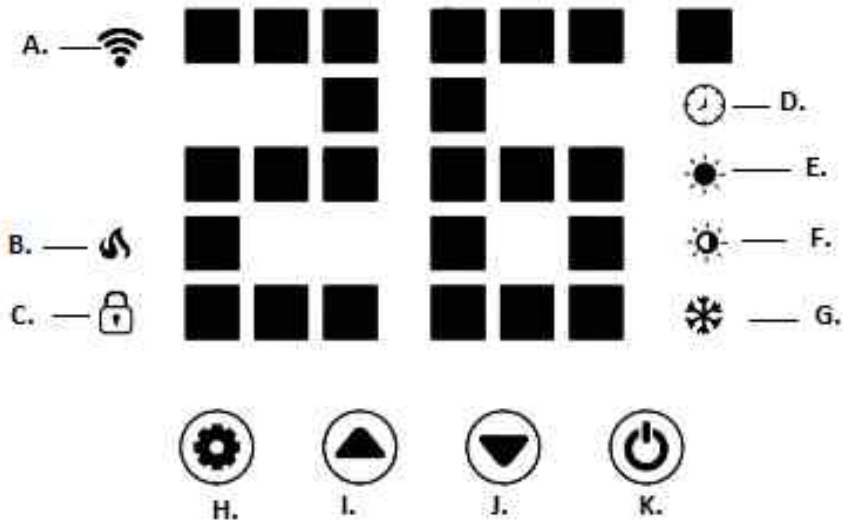
2. Attach the two remaining brackets to the bottom of the device, as shown in the image below.



3. Now place the appliance on the wall brackets, make sure that it fits snugly into the hook.











**PARTS DESCRIPTION**



- A : WIFI connection
- B : Working Status
- C: Lock
- D: Timer
- E: Comfort mode
- F: ECO mode
- G: Anti-frost Mode
- H: Settings
- I: UP
- J: DOWN
- K: ON/OFF





## OPERATE INSTRUCTIONS

**This radiator is not only App controlled, but also manual controlled and remote controlled. Remote control operate is similar to Manual control operate,**









1. The heater will beep as it power on. The heater starts on standby mode, displaying the  WiFi icon and the current temperature of the room in .
2. To initiate heating, press the ON/OFF  button. When first use you will see the heating icon  and the ECO mode icon , This means the device is in the ECO mode state. The heater has memory function, when you turn on it after the first time, it will be in the last working state:  or  and .

Note: The memory function: you can control your heater by your phone over the world if the network connected.

3. To change heating mode, press the UP  and DOWN  to cycle through the modes: ECO mode , Comfort mode  and anti-frost mode .

To adjust the set temperature of any of the modes, You can press the  setting button, when the  digital light flash then use the UP  and DOWN  buttons to adjust the temperature. Temperature range is from 5° C –50° C.

Note: the temperature cannot be adjusted in anti-frost mode !

4. To set the timer, press the  setting button, when the light flash  then use the UP  and DOWN  buttons to adjust the time. Timer range is 1 – 24 hours. The digits will start flash while its been set and then the screen will return to heating mode. The timer icon  on the screen will show once the timer has been set. The heater will heat until the time has elapsed.
5. To set the child lock, press and hold the  UP button. The padlock icon  will appear on the screen and the control panel will be locked out. To release, press and hold the down  button. The padlock icon will disappear, indicating that all the buttons can be used again.
6. Long press the setting button can turn off all the display lights and press any key to light up the display screen of device. The device enters the low light mode after pressing the stop press the button for 30 seconds. In the low light mode, control the product through the APP.



### Disposal of old electrical appliances.

The European directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

### DECLARATION OF CONFORMITY:

Hereby, Sonifer S.A. declares that the radiator equipment type REW 2020 is compliance with Directive 2014/53/EU.

INFORMATION REQUIREMENTS FOR LOCAL SPACE HEATERS (EU)2015/1188						
Item	Model identifier	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Heat output</b>					<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	REW 2020	$P_{nom}$	0.5	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	N/A
					manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
					electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	N/A
					fan assisted heat output	N/A
					<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
					single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	REW 2020	$P_{nom}$	0.5	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
					with mechanic thermostat room temperature control	No
					with electronic room temperature control	No
					electronic room temperature control plus day timer	No
					electronic room temperature control plus week timer	Yes
					<b>Other control options (multiple)</b>	

					selections possible)	
Maximum continuous heat output	REW 2020	$P_{nom}$	0.5	kW	room temperature control, with presence detection	No
					room temperature control, with open window detection	Yes
					with distance control option	Yes
					with adaptive start control	No
					with working time limitation	No
					with black bulb sensor	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>						
At nominal heat output	REW 2020	$el_{max}$	0,000	kW		
At minimum heat output	REW 2020	$el_{min}$	0,000	kW		
In standby mode	REW 2020	$el_{SB}$	0,00103	kW		
Contact details info	SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.					

**FRANÇAIS****Cher client :**

Merci d'avoir choisi notre produit.

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil afin d'assurer votre sécurité ainsi qu'une utilisation correcte.

Veillez également lire soigneusement les consignes de sécurité et d'emplacement avant d'utiliser le chauffage, pour éviter tout risque d'incendies ou de dommages corporels.

**CONSEILS DE SECURITE**

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche pour la première fois. Conservez le mode d'emploi ainsi que le bon de garantie, votre ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage se

trouvant a l'intérieur. Si vous remettez l'appareil a des tiers, veuillez-le remettre avec son mode d'emploi.


## **GENERAUX :**

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. ATTENTION: Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) a leur portée.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé afin d'éviter un danger.
5. Ne débranchez jamais en tirant du cordon.
6. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.



7. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.
8. Ne jamais placer l'appareil près dans l'eau ou autre liquide.
9. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien débranché.
10. L'appareil doit être installé suivant les normes nationales pour les installations électriques.
11. Cet appareil n'est apte que pour une utilisation domestique.
12. Si vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le trouver sur [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
13. AVERTISSEMENT: En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il y a un risque de blessure.

### **MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES :**

- Ce symbole reporté sur les étiquettes signifie  "NE PAS COUVRIR". ATTENTION : ne le couvrez jamais afin d'éviter une surchauffe.
- Enfants moins de 3 ans doivent être gardés hors de la portée de l'appareil à moins constamment surveillés.
- Enfants de 3 ans et de moins de 8 ans ne devraient allumer / éteindre l'appareil s'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et à condition qu'ils soient supervisés ou ont reçu des

instructions sur l'utilisation de l'appareil dans un coffre-fort et comprendre les risques que l'appareil a. Les enfants de 3 ans et de moins de 8 ans doivent pas être branché régulière et propre de l'appareil ou d'effectuer l'entretien.

- ATTENTION: Certaines pièces de cet appareil peut chauffer et causer des brûlures. Il faut veiller en particulier où les enfants et les personnes vulnérables sont présents.
- Le dispositif ne doit pas être placé juste en dessous une base de socket.
- Ne pas placer un appareil de chauffage utilisé à proximité de rideaux, meubles, boiseries ou matériau combustible qui peut se détériorer avec la chaleur.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité immédiate d'un bain, douche ou la piscine
- N'utilisez pas ce chauffage avec un programmateur ou tout autre dispositif qui l'allume automatiquement, un risque d'incendie existe si le chauffage est couvert ou se trouve en position
- Veuillez vérifier, avant de brancher l'appareil, que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du réseau de votre domicile.
- Ne touchez jamais de partie active de l'appareil ! Vous mettez votre vie en danger...

- N'utilisez pas le radiateur dans des atmosphères inflammables (par exemple à proximité de gaz combustibles ou de sprays)! Il existe un danger d'explosion!
- N'utilisez pas le radiateur dans des pièces contenant des gaz explosifs (par exemple du fuel) ou lorsque vous utilisez de la colle ou un solvant inflammable (par exemple lorsque vous collez ou vernissez un parquet, un élément en PVC, etc.) Ne laissez pas d'aérosols, de substances inflammables ou de matériaux sensibles à la chaleur dans le flux d'air chaud.
- N'utilisez pas le radiateur soufflant dans des zones ou des pièces présentant un risque d'incendie, telles que des garages, étables, abris en bois, etc.
- L'appareil doit être monté de manière à ce que les éléments de contrôle ne puissent pas être touchés par des personnes se trouvant dans une baignoire, douche ou tout autre endroit rempli d'eau.
- Débranchez toujours le radiateur après utilisation.
- **Important !** N'introduisez pas de corps étranger dans les ouvertures de l'appareil ! Vous risquez de vous blesser (choc électrique) et d'endommager l'appareil.
- La prise de courant doit être accessible à tout moment pour permettre de débrancher la prise le plus rapidement possible.

**CONTRÔLE WIFI:**

La série REW 2020 d'Orbegozo peut être contrôlée via Wifi via notre application ORBEGOZO, disponible au téléchargement sur Google Play et sur l'App Store. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'application, également fourni avec le périphérique.



Pour passer en revue toutes les fonctionnalités de cet appareil et de tout autre appareil Orbegozo, ainsi que pour accéder à une vidéo explicative sur la configuration de l'émetteur avec notre APP, rendez-vous sur [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com) et recherchez votre modèle ou scannez le code QR suivant:

**DONNÉES TECHNIQUES ET DIMENSIONS :**

<b>Modèle</b>	<b>REW 2020</b>
<b>Tension</b>	<b>230V~</b>
<b>Fréquence</b>	<b>50Hz</b>
<b>Puissance</b>	<b>2000w</b>

**Instructions d'installation :**

Ce chauffage peut fonctionner sur pieds ou monté sur un mur.

**Sur pieds :**

1. L'appareil doit être en position horizontale lorsqu'il est utilisé sur pieds. Ne le placez jamais sur une surface instable, comme un lit, un tapis, etc. et n'utilisez pas le chauffage dans une position irrégulière, dans laquelle l'appareil risque de tomber et entraîner un incendie.
2. Conservez une zone de sécurité de 500 mm au-dessus et 150 mm sur les côtés et en face

**Montaje de suelo:**

1. Retournez doucement l'appareil sur une surface plane et douce, comme un tapis.
2. Vissez les deux pieds au bas du luminaire, assurez-vous d'utiliser les vis fournies dans la boîte.

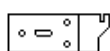
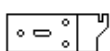
**Montage au mur :**

Essayez toujours d'installer le radiateur sur un mur extérieur (froid) sous une fenêtre, mais jamais dans un endroit ventilé. Respectez les distances de sécurité minimales pour l'installation.

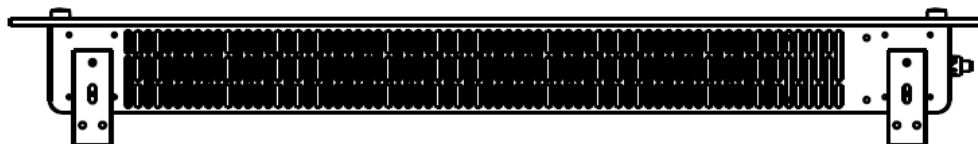
L'appareil de chauffage doit être placé à une distance minimale de 150 mm de tous les objets

La distance du sol doit être de 200 mm. et du haut de 500mm.

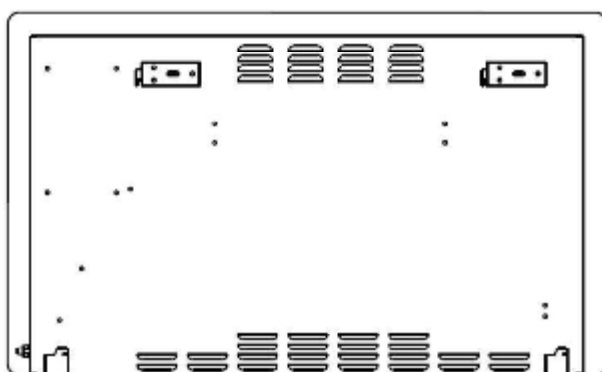
1. Retirez les 4 supports, 6 chevilles et 6 vis de la boîte. Placez maintenant deux des supports sur le mur, assurez-vous que la distance entre eux est la même que dans l'image ci-dessous



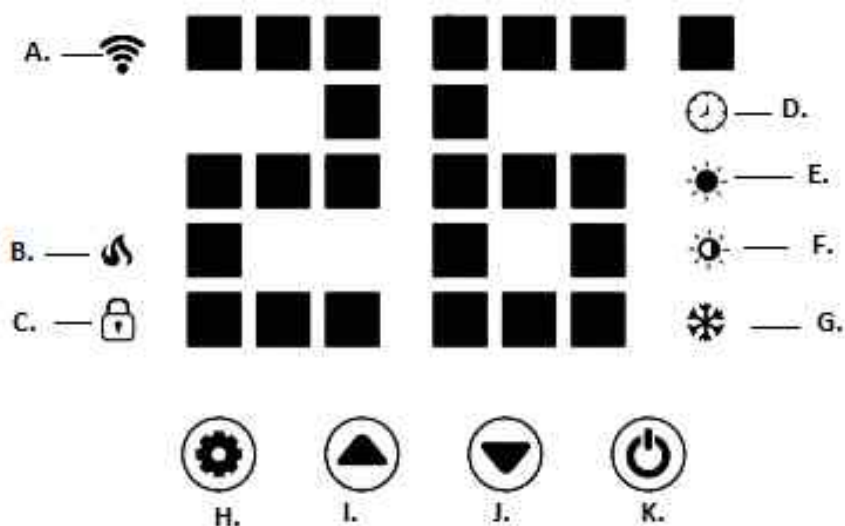
- Fixez les deux supports restants au bas de l'appareil, comme illustré dans l'image ci-dessous.



- Placez maintenant le luminaire sur les supports muraux, assurez-vous qu'il s'adapte parfaitement au crochet.



### DESCRIPTION DES PIÈCES:



A : Connexion WIFI

B : Échauffement

C: Bloc pour les enfants

D: Minuteur.

E: Mode Confort

F: Mode ECO

G: Symbole de Mode Hors-gel

H: Réglale

























I : Augmenter

J: Talon

K :ON/OFF

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

**Ce chauffage peut être contrôlé manuellement ou à l'aide d'une télécommande en utilisant les contrôles de l'écran. Les fonctions sont les mêmes pour les deux options.**

1. Le radiateur émet un son lorsqu'il est allumé. Le panneau de contrôle affichera l'icône Wifi  et la température ambiante en degrés Celsius .
2. Pour commencer à chauffer l'appareil, appuyez sur le bouton ON/OFF . Lors de la première utilisation, vous pourrez voir l'icône du mode ECO  et l'icône « Échauffement »  sur le panneau de commande. Cela signifie que l'appareil est en mode ECO. Cet appareil a de la mémoire, après l'avoir allumé après la première fois, il restera dans le mode sélectionné avant de l'éteindre,  ou  et .
3. Pour changer de mode, appuyez  sur ou  : mode ECO , mode Confort  et mode antigel .
4. Pour régler la température des différents modes, appuyez sur le bouton "réglages" , lorsque le panneau commence à clignoter , appuyez sur  ou  pour régler la température à votre convenance. Remarque : la température ne peut pas être réglée en mode antigel !
5. Pour régler la minuterie, appuyez sur le bouton de réglage , lorsque le voyant commence à clignoter , utilisez les boutons  et  pour régler l'heure souhaitée. La plage de la minuterie est de 1 à 24 heures. Les chiffres clignoteront pendant le réglage puis l'affichage retournera en mode chauffage. Le chauffage fonctionne jusqu'à ce que le temps soit écoulé.
6. Pour régler la sécurité enfants, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé. L'icône de verrouillage  apparaîtra sur l'écran et le panneau de commande sera verrouillé. Pour déverrouiller la fonction, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé. L'icône de verrouillage disparaîtra, indiquant que tous les boutons peuvent être réutilisés.
7. Maintenez le bouton de réglage enfoncé pendant quelques secondes pour éteindre le panneau de commande, pour le rallumer, appuyez sur n'importe quel bouton du panneau. Appuyez sur le bouton "stop" pendant 30 secondes pour réduire la luminosité du panneau de commande





### Enlèvement des appareils ménagers usagés.

La directive européenne A 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ:** Par la présente, Sonifer S.A. déclare que l'équipement de radiateur de type REW 2020 A est conforme à la directive 2014/53 / UE.

INFORMATION REQUIREMENTS FOR LOCAL SPACE HEATERS (EU)2015/1188						
Caractéristique	Model identifieur	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unit
<b>Puissance thermique</b>					<b>Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)</b>	
Puissance thermique nominale	REW 2020	$P_{nom}$	0.5	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	N/A
					contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	N/A
					contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	N/A
					puissance thermique réglable par ventilateur	N/A
					<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)</b>	
					contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	No
Puissance thermique minimale (indicative)	REW 2020	$P_{nom}$	0.5	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	No
					contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	No
					contrôle électronique de la température de la pièce	No
					contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	No
					contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	Yes

					<b>Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)</b>	
Puissance thermique maximale continue	REW 2020	$P_{nom}$	0.5	kW	contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	No
					contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	Yes
					option contrôle à distance	Yes
					contrôle adaptatif de l'activation	No
					limitation de la durée d'activation	Yes
					capteur à globe noir	No
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>						
À la puissance thermique nominale	REW 2020	$el_{max}$	0,000	kW		
À la puissance thermique minimale	REW 2020	$el_{min}$	0,000	kW		
En mode veille	REW 2020	$el_{SB}$	0,00103	kW		
e contact	SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.					

**PORTUGUÊS****Excelentíssimo(a) Cliente:**

Agradecemos a escolha do nosso produto.

Leia a informação neste Manual cuidadosamente antes de utilizar o aparelho pela primeira vez para sua própria segurança e com vista a assegurar um uso correcto.

Leia a Informação de segurança e a secção Posicionamento seguro cuidadosamente antes de utilizar o panel para evitar qualquer risco de incêndio ou perda de vidas.

**GERAIS:**


1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas,

sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.

2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
3. PRECAUÇÃO: Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
4. Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado com o fim de evitar riscos.
5. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.
6. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.
7. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
8. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.
9. Antes de efectuar a sua limpeza comprove que o aparelho está desligado.
10. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.

11. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
12. Caso precise de uma cópia do manual de instruções, você pode encontrá-lo em [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com).
13. ATENÇÃO: Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.

### **PRECAUÇÕES IMPORTANTES:**

- O significado da figura é  "NÃO TAPAR". AVISO: Não tape o aquecedor para impedir uma situação de sobreaquecimento.
- Crianças menores de 3 anos deve ser mantido fora do alcance do aparelho, a menos que constantemente supervisionado.
- Crianças de 3 anos e menos de 8 anos de idade só deve ligar / desligar o dispositivo que tenha sido colocado ou instalado em sua posição normal de operação e desde que sejam supervisionadas ou foram instruídos sobre o uso do dispositivo de forma segura e compreender os riscos de que o dispositivo tem. Crianças de 3 anos ou menos 8 não deve ser conectado regular e limpar o aparelho ou realizar manutenção.

- CUIDADO: Algumas partes deste aparelho podem ficar quentes e causar queimaduras. Cuidados devem ser tomados especialmente em crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.
- O dispositivo não deve ser colocado imediatamente abaixo de um cálice.
- Não coloque um aquecedor em uso perto de cortinas, móveis, painéis de madeira ou material combustível que pode se deteriorar com o calor.
- Não use este aquecedor nas imediações de uma banheira, chuveiro ou piscina.
- Não utilize este aquecedor com um programador, temporizador ou qualquer outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, visto que existe um risco de incêndio se o aparelho for coberto ou posicionado incorrectamente.
- Antes de ligar o aparelho verifique se a voltagem indicada na placa de identificação corresponde à tensão de rede de sua casa.
- Ligue o aparelho apenas à ficha AC conforme especificado na etiqueta de classificação
- Nunca toque em partes vivas! Perigo de vida!
- Nunca trabalhe com o aparelho com as mãos molhadas! Perigo de vida!

- Não use o aparelho em atmosferas inflamáveis (p. ex. perto de gases combustíveis ou latas de spray)! Perigo de explosão e incêndio!
- Não utilize o aquecedor em salas com gás explosivo (p. ex. gasolina) ou enquanto está a utilizar cola inflamável ou solvente (p. ex. colar ou envernizar pavimentos de parquet, PVC, etc.). Não permita que aerossóis, substâncias inflamáveis ou materiais sensíveis ao calor se intrometam no fluxo de ar quente.
- Não use o aquecedor em áreas ou divisões com risco de incêndio, como garagens, estábulos, abrigos de madeira, etc.
- A unidade deve ser instalada para que os elementos de controlo não possam ser tocados por pessoas que estejam a tomar banho, chuveiro ou outro recipiente cheio de água.
- Desligue sempre o aquecedor depois de o utilizar.
- **Importante!** Não insira objectos estranhos nas aberturas do aparelho! Risco de danos pessoais (choque eléctrico) e materiais!
- A tomada tem de estar sempre acessível para que a ficha possa ser desligada tão rápido quanto possível.

**CONTROLE DE WIFI:**

A REW 2020 da Orbegozo pode ser controlada via Wifi através do nosso aplicativo ORBEGOZO, disponível para download no Google Play e na App Store. Para mais informações, consulte o manual de aplicação, também incluído com o dispositivo.



Para rever todas as características deste e de qualquer outro dispositivo Orbegozo, bem como para acessar um vídeo explicativo sobre a configuração do transmissor com nosso APP, acesse [www.orbegozo.com](http://www.orbegozo.com) e procure seu modelo ou digitalize o seguinte código QR:

**DADOS TÉCNICOS E DIMENSÕES:**

<b>Modelo</b>	<b>REW 2020</b>
<b>Tensão</b>	<b>230V~</b>
<b>Frequência</b>	<b>50Hz</b>
<b>Potência</b>	<b>2000w</b>

**INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO:**

Este aquecedor pode ser utilizado autonomamente ou ser montado na parede.

**Autónomo:**

1. Quando utilizado autonomamente, deve estar numa posição horizontal. Não coloque o aquecedor sobre superfícies instáveis, como camas, alcatifas, etc. e não o use numa posição irregular, na qual possa cair - caso contrário existe um risco de incêndio.
2. Deixe uma área livre de segurança de 500 mm na parte de cima e 150 mm nos lados e frente.

#### Montaje de suelo:

1. Vire o aparelho com cuidado sobre uma superfície plana e macia, como um tapete.
2. Aparafuse as duas pernas na parte inferior do aparelho, certifique-se de usar os parafusos fornecidos na caixa.



#### Montaje en pared:

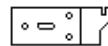
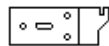
Sempre tente instalar o aquecedor em uma parede externa (fria) abaixo de uma janela, mas nunca em uma área ventilada. Observe as distâncias mínimas de segurança para instalação.

O aquecedor deve ser colocado a uma distância mínima de 150 mm de todos os objetos

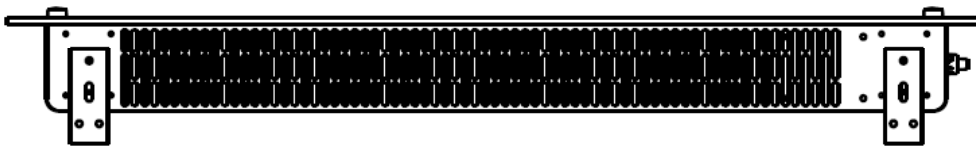
A distância do solo deve ser de 200 mm. e do topo de 500mm.

1. Remova os 4 suportes, 6 plugues e 6 parafusos da caixa. Agora coloque dois dos suportes na parede, certifique-se de que a distância entre eles é a mesma da imagem abaixo.

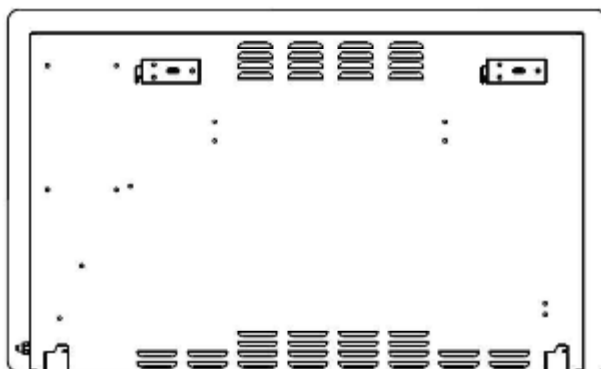




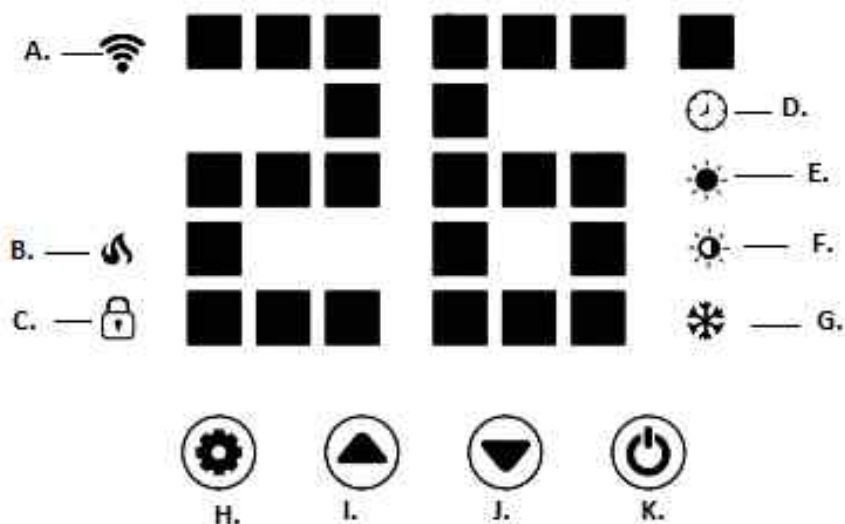
2. Prenda os dois suportes restantes na parte inferior do dispositivo, conforme mostrado na imagem abaixo.



3. Agora coloque o acessório nos suportes de parede, certifique-se de que ele se encaixe perfeitamente no gancho.








## Descrição das peças:






















- A : Conexão WIFI  
 B : Aquecendo  
 C: Bloqueio de crianças  
 D: Cronômetro  
 E: Modo Conforto  
 F: Modo ECO  
 G: Modo Anti-gelo  
 H: Configuração  
 I : Aumentar  
 J: Diminuir  
 K: ON/OFF

## INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

***Este aquecedor pode ser controlado manualmente ou por controle remoto utilizando os controles do painel. As funções são as mesmas em ambas as opções.***

1. O aquecedor emitirá um som quando for ligado. O painel de controle exibirá o ícone Wifi  e a temperatura ambiente em graus Celsius .
2. Para iniciar o aquecimento do aparelho, pressione o botão ON/OFF . No primeiro uso, você poderá ver o ícone do modo ECO  e o ícone  no painel de controle. Isso significa que o dispositivo está

no modo ECO. Este dispositivo possui memória, após ligá-lo pela primeira vez, permanecerá no modo selecionado antes de desligá-lo,  ou  e .

3. Para alterar o modo, pressione  ou  : modo ECO , modo Conforto  e modo anti-gelo .
4. Para ajustar a temperatura dos diferentes modos, pressione o botão "configurações" , quando o painel começar a piscar  pressione  ou  para ajustar a temperatura ao seu gosto. Nota: A temperatura não pode ser ajustada no modo anticongelante !
5. Para definir o cronômetro, pressione o botão "Configuração" , quando a luz começar a piscar , use os botões  e  para definir a hora desejada. O intervalo do cronômetro é de 1 a 24 horas. Os dígitos piscarão durante o ajuste e então o display retornará ao modo de aquecimento O aquecedor está funcionando até que o tempo tenha decorrido.
6. Para definir o bloqueio para crianças, pressione e segure o botão . O ícone de cadeado  aparecerá na tela e o painel de controle será bloqueado. Para desbloquear a função, pressione e segure o botão . O ícone de cadeado desaparecerá, indicando que todos os botões podem ser usados novamente.
7. Manter o botão de ajuste pressionado por alguns segundos desligará o painel de controle; para ligá-lo novamente, pressione qualquer botão no painel. Pressione o botão "parar" por 30 segundos para reduzir o brilho do painel de controle



#### Recolha dos eletrodomésticos.

A diretiva Européia 2012/19/CE referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O

símbolo constituído por um contendor de lixo baRRMdo com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada.

Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE: A Sonifer S.A. declara que o equipamento de radiador do tipo REW 2020 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.**

INFORMATION REQUIREMENTS FOR LOCAL SPACE HEATERS (EU)2015/1188						
Elemento	Modelo	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unit
<b>Potência calorífica</b>					<b>Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)</b>	
Potência calorífica nominal	REW 2020	$P_{nom}$	0.5	kW	Comando manual da carga térmica, com termostato integrado	N/A
					Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	N/A
					Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	N/A
					Potência calorífica com ventilador	N/A
					<b>Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)</b>	
					Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	No
Potência calorífica mínima (indicativa)	REW 2020	$P_{nom}$	0.5	kW	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	No
					Com comando da temperatura interior por termostato mecânico	No
					Com comando eletrónico da temperatura interior	No
					Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	No
					Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	Yes
					<b>Outras opções de comando (seleção múltipla possível)</b>	
Potência calorífica contínua máxima	REW 2020	$P_{nom}$	0.5	kW	Comando da temperatura interior, com deteção de presença	No
					Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	Yes
					Com opção de comando à distância	Yes
					Com comando de arranque adaptativo	No
					Com limitação do tempo de funcionamento	Yes
					Com sensor de corpo negro	No
<b>Consumo de eletricidade auxiliar</b>						
À potência calorífica nominal	REW 2020	$e_{l_{max}}$	0,000	kW		
À potência calorífica mínima	REW 2020	$e_{l_{min}}$	0,000	kW		
Em estado de vigília	REW 2020	$e_{l_{sb}}$	0,00103	kW		
Info contacto	SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.					